

PLANIFICACIÓN DIDÁCTICA EN CLIL

"My Town: Past and Present"

Introducción:

En esta unidad vamos a hacer una descripción de nuestro pueblo. Será un repaso de una unidad previamente presentada en el libro de texto acerca de ciudades y pueblos pero esta vez personalizado. Va a ser también un reciclaje de estructuras lingüísticas ya presentadas y practicadas. En esta nueva unidad introducimos el tiempo de pasado simple con lo cual los alumnos pueden hacer además una comparación entre el pueblo de sus abuelo/as y el actual. La unidad se llevaría a cabo en el último trimestre.

La tarea final consiste en un folleto publicitario bilingüe del pueblo y sus alrededores. Se trata de una tarea comunicativa y real ya que muchos folletos se presentan en dos idiomas.

Fecha: 6 sesiones

Nivel: 1º ESO

Unidad: My Town, past and present

Objetivos del contenido:

Conocer y dar a conocer aspectos sobre la historia, geografía y cultura de nuestro pueblo estableciendo una comparación entre su pasado y su presente. La tarea final consistirá en un folleto publicitario bilingüe sobre su zona que incluirá información escrita y documentos gráficos tanto del presente como del pasado.

Objetivos lingüísticos:

- Hablar acerca del presente y del pasado
- Practicar estructuras lingüísticas como *there is/are* y *there was/were*; presente simple; pasado simple del verbo *be* y de verbos regulares e irregulares.
- Producir textos orales y escritos relativos a su entorno con el fin de hacer una descripción del mismo.
- Vocabulario relacionado con descripciones de lugares y preposiciones de lugar.
- Vocabulario relacionado con el clima, flora y fauna de la zona.
- Practicar la fonética del pasado simple (*be* y sílaba final del pasado de verbos regulares).

Vocabulario clave:

Vocabulario relacionado con el medio en el que el alumnado vive, en este caso su pueblo y la zona donde está ubicado. Será vocabulario relativo a mobiliario urbano; fauna y flora de la zona; condiciones climatológicas, lugares de ocio; platos típicos; etc.

Materiales suplementarios:

El uso de las nuevas tecnologías va a ser fundamental aunque también será importante la ayuda de otros miembros de la comunidad a través de intercambios orales o documentos gráficos como fotografías. Por supuesto, también contamos con técnicas como la observación y análisis.

WEBS DE UTILIDAD:

- Diccionario on-line:

<http://www.wordreference.com/es/>

- Historia local:

http://www.richmondelt.com/clil/links_history6c17.aspx?IID=1&SID=102

- Geografía:

<http://www.worldatlas.com/webimage/countrys/europe/esregions.htm>

Criterios de integración

ELECCIÓN DE CONTENIDO

El contenido relaciona o integra diversas disciplinas como por ejemplo, la combinación de contenidos propios de las áreas de ciencias sociales y ciencias naturales reflejados no ya solo a través de lengua española sino también de lengua inglesa. Estamos pues, guiando nuestra práctica a través de prácticamente todas las competencias:

- _ Competencia en comunicación lingüística
- _ Competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico
- _ Tratamiento de la información y competencia digital
- _ Competencia social y ciudadana
- _ Competencia cultural y artística
- _ Competencia para aprender a aprender
- _ Autonomía e iniciativa personal

El contenido tanto lingüístico como no lingüístico está dentro del diseño curricular de la etapa y áreas. Lo que hacemos aquí es una adaptación al contexto. En cuanto a temas transversales, vamos a tratar la educación ambiental por ejemplo, a través del aprendizaje de datos relativos a distintas especies animales de su zona como primer paso para respetar su entorno natural.

ADAPTACIÓN LINGÜÍSTICA

En mi caso se trata del área de L2, así que trabajaremos en conjunto con los departamentos de sociales, naturales, artística y lengua española.

En clase de lengua española trabajarán la redacción del folleto publicitario en español con lo cual también será más sencillo a la hora de transferir la información a L2.

En clase de naturales se investigará la flora y fauna de la zona y se completará un listado de términos bilingüe.

En clase de sociales se tratarán por un lado, los aspectos geográficos como por ejemplo dónde se encuentra el pueblo en el mapa; y por otro lado, se pueden tratar temas de carácter histórico como los usos y costumbres del pasado y de la actualidad; la recopilación de material gráfico sobre el pasado y presente; y la descripción en detalle de algún lugar de carácter histórico o artístico.

Una vez recopilada toda la información escrita y redactada siguiendo un esquema, en la clase de artística se crea el folleto a mano o bien a través de algún programa informático de maquetación.

DINÁMICA DE GRUPOS

Para las actividades lingüísticas de repaso o práctica de nuevas estructuras se trabajará por parejas o de manera individual. Para las tareas finales dividiremos la clase en grupos de cuatro alumnos/as. Dentro de cada grupo también se puede repartir el trabajo: un alumno se encarga de recopilar documentos gráficos; otra puede hacerse cargo de las tareas de naturales; etc.

EVALUACIÓN

La evaluación será grupal y como la tarea final es escrita, evaluaremos el trabajo escrito atendiendo no solo a la corrección formal sino también a la intención comunicativa. Se tendrá en cuenta también la calidad de la presentación del folleto aunque esta tarea será debidamente evaluada en artística.

Secuencia

PRETAREAS

En esta serie de tareas repasaremos, presentaremos y practicaremos gramática y vocabulario, funciones del lenguaje y fonética a través de la integración de las cuatro destrezas. Se pueden elegir algunas de estas actividades, no necesariamente todas porque la duración de estas no debería sobrepasar los 3 días.

- Tormenta de ideas sobre los distintos espacios (tiendas, edificios públicos, lugar de culto, etc.) que pueden encontrar en su pueblo.
- Reciclaje y presentación de vocabulario relacionado con lugares dentro de un pueblo. Relacionar ilustraciones y palabras; escucharlas y practicar su pronunciación.
- Completar frases utilizando preposiciones de lugar dadas.
- Construir frases afirmativas y negativas incluyendo las formas verbales en estudio o repaso.
- Completar preguntas y respuestas breves; practicar con frases similares acerca de una calle de nuestro pueblo.
- Completar un texto, varias frases interrogativas y respuestas breves con las formas verbales en pasado.
- Encontrar información global y específica en un texto para identificar lugares de una ciudad y responder a preguntas de comprensión.
- Captar en una audición la información necesaria para localizar varios edificios.
- Describir la ciudad ideal con la ayuda de un plan de redacción.
- Captar información global y específica en el diálogo para completar un texto y localizar un edificio en el plano.
- Localizar en el mapa la ciudad que se cita.
- Redactar un texto con la ayuda de léxico y de un plan de redacción.
- Identificar información global para relacionar textos e imágenes.

TAREA

Con el fin de recoger toda la información se crea una tabla para rellenar con todos los datos relevantes a manera de apuntes:

LOCATION	WEATHER	LANDSCAPE	ANIMAL AND PLANTS	PLACES TO VISIT	ENTERTAINMENT	TYPICAL DISHES
<i>South East of Spain</i>						

También se puede realizar una tabla con el fin de comparar el pueblo hoy en día con el pueblo de sus abuelo/as. Esta información se recopilará gracias a la realización de una serie de entrevistas con sus mayores.

IN THE PAST (1969)	TODAY (2009)
<i>There was a railway station/People travelled by train There wasn't a ... There were ... Etc.</i>	<i>There is a ... There isn't a railway station There are ... There aren't ... Etc.</i>

Una vez recopilados todos los datos, se selecciona la información clave para nuestro propósito y se redacta por escrito un texto donde se incluya información acerca del enclave geográfico del lugar; de los lugares a visitar; etc. Una vez redactados los textos siguiendo unas normas de cohesión y coherencia, los distribuimos en párrafos y los plasmamos en papel acompañados de fotografías y demás elementos propios del diseño gráfico.

POSTAREA

Se podría hacer una presentación oral de los resultados.

Se puede trabajar también en conjunto con el departamento de francés con aquel alumnado que tenga esta optativa haciendo esta misma tarea en lengua francesa.